

Beethoven
Als die Geliebte sich trennen wollte
WoO 132
(trans. Von Breunig)

Sehr bewegt

Der Hoffnung letzter Schimmer sinkt da - hin, sie brach die

sp *p* *cresc.*

This system contains the first three measures of the piece. The vocal line begins with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a half rest, then a half note chord of G3 and B3, followed by a half note chord of A3 and C4. The third measure features a piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both marked with a crescendo.

Schwü - re all' mit flücht'gem Sinn; so schwinde mir zum Trost auch immer - dar Bewusst - sein, Be -

sp *cresc.* *f*

This system contains measures 4 through 7. The vocal line continues with a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment features a half note chord of G3 and B3, followed by a half note chord of A3 and C4. The piano accompaniment is marked with a crescendo and then fortissimo.

wusst - sein, dass ich zu glück - lich war ! Was sprach ich ?

f *p* *cresc.* *tr.* *sp*

This system contains measures 8 through 11. The vocal line continues with a quarter note F4, a quarter note E4, and a quarter note D4. The piano accompaniment features a half note chord of G3 and B3, followed by a half note chord of A3 and C4. The piano accompaniment is marked with fortissimo, piano, a crescendo, a trill, and then piano.

Nein, von diesen meinen Ketten kann kein Entschluss, kann keine Macht mich retten; ach! selbst am

p *cresc.* *fp* *cresc.*

Rande der Ver-zweiflung bleibt e-wig, bleibt e-wig süß mir die Er-in-ne-rung! —

sf *f* *f* *p* *cresc.*

Ha! holde Hoff-nung, keh' zu mir zu-rü-cke, reg' all mein Feu-er auf mit einem

sf *p* *cresc.* *fp*

Bli-cke, der Lie-be Lei-den sei-en noch so gross, wer liebt, wer liebt, fühlt ganz un-

cresc. *sf* *f* *p*

glücklich nie sein Loos! Und du, die treu - e Lieb' mit Kränkung

Ioh, net, fürcht' nicht die Brust, in der dein Bild noch wohnt, dich hassen könn - te nie dies fühlend'

Herz, ver - ges - sen, ver - ges - sen? eh' er - liegt es sei - nem Schmerz, eh' er -

liegt es sei - nem, sei - - - nem Schmerz.

poco Adagio *a tempo.*